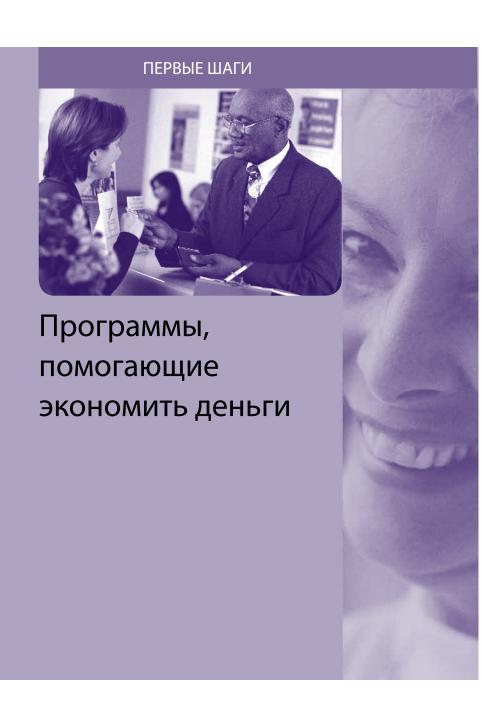
# Получите помощь в оплате расходов на Medicare



This is an Official U.S. Government Product



#### ПРОГРАММЫ ШТАТА ПОМОГУТ ВАМ СЭКОНОМИТЬ ДЕНЬГИ

#### ДАВАЙТЕ НАЧНЕМ

Возможно, вы имеете право на получение помощи в оплате страховых взносов по программе Medicare, часть A (страхование больничных расходов) и Medicare, часть В (медицинское страхование). Штаты предлагают программы, которые могут помочь вам в оплате расходов на Medicare (таких как страховые взносы, непокрываемые минимумы и совместное страхование).

## Сберегательные программы Medicare (Medicare Savings Programs) делятся на четыре вида в зависимости от получателя:

- квалифицированный получатель выплат по программе Medicare (Qualified Medicare Beneficiary, **QMB**);
- определенный получатель выплат по программе Medicare с низким доходом (Specified Low-Income Medicare Beneficiary, **SLMB**);
- лицо, удовлетворяющее требованиям (Qualifying Individual, QI);
- квалифицированные работающие лица, имеющие инвалидность (Qualified Disabled & Working Individuals, **QDWI**).

Если вы удовлетворяете требованиям как QMB, SLMB или QI, вы автоматически получаете право на "Extra Help" («Дополнительную помощь») для оплаты расходов на страховое покрытие рецептурных препаратов программы Medicare.

#### ТРИ ВАЖНЫХ ВОПРОСА

Если вы ответили «Да» на эти три вопроса, вам следует подать заявление на получение помощи в оплате расходов на Medicare.

1. Есть ли у вас страховка Medicare, часть А, также называемая «страхование больничных расходов»? Если вы не уверены, посмотрите на свою красную, белую и синюю карточку Medicare или позвоните в отдел социального обеспечения (Social Security) по телефону 1 800 772 1213. Пользователям линии ТТҮ следует звонить по номеру 1 800 325 0778.

#### 2. Ваш доход (за 2011 г.) не превышает указанных ниже предельных значений?

Сберегательная программа	Предельный личный ежемесячный доход*	Предельный ежемесячный доход	Помогает вам оплачивать
Medicare		супружеской пары*	
QMB	\$ 928,00	\$ 1 246,00	Страховые взносы по части А и части В и другие виды участия в затратах (например, непокрываемые минимумы, совместное страхование и доплаты)
SLMB	\$ 1 109,00	\$ 1 491,00	Только страховые взносы по части В
QI	\$ 1 246,00	\$ 1 675,00	Только страховые взносы по части В
QDWI	\$ 3 715,00	\$ 4 989,00	Только страховые взносы по части А

3. У вас ограниченные ресурсы? Ограничение на ресурсы для программ QMB, SLMB и QI составляет 6 680 долларов на одного человека и 10 020 долларов на супружескую пару. Для программы QDWI ограничение на ресурсы составляет 4 000 долларов на одного человека и 6 000 долларов на супружескую пару. К исчисляемым ресурсам относятся деньги на чековом или сберегательном счете, акции и облигации. При подсчете своих ресурсов не включайте в них стоимость дома, одной машины, участка на кладбище, средства на похороны до 1500 долларов (если у вас отложены эти деньги), а также стоимость мебели и других домашних и личных вещей.

#### ЗВОНИТЕ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Важно, чтобы вы позвонили или заполнили заявление, если вы считаете, что можете иметь право на экономию средств, даже если ваш доход или ресурсы превышают значения, указанные в этой публикации.

<sup>\*</sup> Если вы имеете доход от работы, вы, возможно, имеете право на данные льготы, даже если ваш доход превышает указанные предельные значения. Во многих штатах доход и ресурсы определяются иначе, так что вы можете соответствовать требованиям в своем штате, даже если вы думаете, что превысили указанные предельные значения. На Аляске и на Гавайях предельные значения немного выше. В некоторых штатах установлены более высокие уровни ресурсов или ресурсы не учитываются вовсе. Дополнительную информацию можно уточнить в своем штате.

### Единственный способ узнать наверняка о том, имеете ли вы право, — подать заявление.

Позвоните в местный офис программы Medicaid, чтобы узнать о своем праве. Позвоните по телефону 1 800 MEDICARE (1 800 633 4227), чтобы получить их номер телефона. Пользователям линии ТТҮ следует звонить по номеру 1 877 486 2048. Или посетите веб-сайт www.medicare.gov/contacts.

#### ЦЕНТРЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПО ПРОГРАММАМ MEDICARE И MEDICAID

#### ГДЕ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ?

Позвоните по телефону 1 800 MEDICARE (1 800 633 4227) и спросите о получении помощи в оплате страховых взносов программы Medicare. Пользователям линии ТТҮ следует звонить по номеру 1 877 486 2048.

